



Briuselis, 2026 m. vasario 27 d.  
(OR. en)

6417/26

---

---

Tarpinstitucinė byla:  
2025/0398 (NLE)

---

---

COMPET 198  
RECH 70  
FIN 277  
ENER 76

### POSĖDŽIO REZULTATAI

---

nuo: Tarybos generalinio sekretoriato

kam: Delegacijoms

---

Dalykas: TARYBOS SPRENDIMAS dėl Anglių ir plieno mokslinių tyrimų fondo mokslinių tyrimų programos patvirtinimo, dėl šios programos daugiamečių techninių gairių ir dėl Anglių ir plieno mokslinių tyrimų fondo turto valdymo daugiamečių finansinių gairių

---

Delegacijoms priede pateikiamas Tarybos sprendimo dėl Anglių ir plieno mokslinių tyrimų fondo mokslinių tyrimų programos patvirtinimo, dėl šios programos daugiamečių techninių gairių ir dėl Anglių ir plieno mokslinių tyrimų fondo turto valdymo daugiamečių finansinių gairių tekstas; 2026 m. vasario 27 d. Konkurencingumo taryba susitarė dėl bendro požiūrio dėl šio teksto ir nusprendė dėl jo dar kartą pasikonsultuoti su Europos Parlamentu.

**Pasiūlymas dėl TARYBOS SPRENDIMO dėl Anglių ir plieno mokslinių tyrimų fondo mokslinių tyrimų programos patvirtinimo, dėl šios programos daugiamečių techninių gairių ir dėl Anglių ir plieno mokslinių tyrimų fondo turto valdymo daugiamečių finansinių gairių, kuriuo panaikinami sprendimai 2003/77/EB ir 2008/376/EB**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėtą Protokolą Nr. 37 dėl EAPB sutarties galiojimo pabaigos finansinių padarinių ir dėl Anglių ir plieno mokslinių tyrimų fondo, ypač į jo 2 straipsnio antrą pastraipą,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę<sup>1</sup>,

kadangi:

- 1) taikant prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėtą Protokolą Nr. 37 dėl EAPB sutarties galiojimo pabaigos finansinių padarinių ir dėl Anglių ir plieno mokslinių tyrimų fondo, laikantis Tarybos sprendimo (ES) .../...<sup>2</sup>, Komisija turi valdyti likviduojamą Europos anglių ir plieno bendriją (EAPB), o užbaigus likvidavimą – Anglių ir plieno mokslinių tyrimų fondo turta;

---

<sup>1</sup> OL C [...], [...], p. [...].

<sup>2</sup> ... m. ... d. Tarybos sprendimas (ES) .../... (OL...).

- 2) Mokslinių tyrimų programa turėtų padėti didinti viešąsias ir privačiąsias investicijas į mokslinius tyrimus ir inovacijas valstybėse narėse, taip padedant pasiekti bendrą bent 3 % Sąjungos bendrojo vidaus produkto investicijų į mokslinius tyrimus ir plėtrą tikslą;
- 3) tuo tikslu ir atsižvelgiant į pagal Tarybos sprendimą 2008/376/EB<sup>3</sup> priimtos Anglių ir plieno mokslinių tyrimų fondo mokslinių tyrimų programos (toliau – Mokslinių tyrimų programa) tikslus, skiriant finansavimą turėtų būti tinkamai atsižvelgiama į kintančius politikos poreikius ir Sąjungos prioritetus, nustatytus komunikatuose dėl konkurencingumo kelrodžio<sup>4</sup>, švarios pramonės kurso<sup>5</sup>, Europos plieno ir metalų veiksmų plano<sup>6</sup> ir Europos žaliojo kurso<sup>7</sup>;
- 4) siekiant skatinti teisingą pertvarką, Mokslinių tyrimų programa turėtų prisidėti prie anglių ir plieno regionų, kuriuos ypač paveikė šių sektorių pertvarka, socialinio, ekonominio ir aplinkosauginio atgaivinimo;

---

<sup>3</sup> 2008 m. balandžio 29 d. Tarybos sprendimas 2008/376/EB dėl Anglies ir plieno mokslinių tyrimų fondo mokslinių tyrimų programos ir tos programos daugiamečių techninių gairių priėmimo (OL L 130, 2008 5 20, p. 7, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2008/376/oj>).

<sup>4</sup> Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Europos Vadovų Tarybai, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „ES konkurencingumo kelrodis“, COM(2025) 30 *final*.

<sup>5</sup> Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Švarios pramonės kursas. Bendros konkurencingumo ir priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimo veiksmų gairės“, COM(2025) 85 *final*.

<sup>6</sup> Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Europos plieno ir metalų veiksmų planas“, COM(2025) 125 *final*.

<sup>7</sup> Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Europos Vadovų Tarybai, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Europos žaliasis kursas“, COM(2019) 640 *final*.

- 5) būtina įsipareigoti per aštuonerius metus skirti visą turimą turtą siekiant padidinti mokslinių tyrimų programos patrauklumą ir poveikį, panaudoti ir paspartinti privačiąsias investicijas į mokslinius tyrimus ir inovacijas, padidinti konkurencingumą ir paspartinti plieno ir anglių sektorių pramonės transformaciją siekiant žaliosios pertvarkos ir dekarbonizacijos sudėtingomis geopolitinėmis ir ekonominėmis aplinkybėmis;
- 6) kintančioje ekonominėje ir finansinėje aplinkoje iš pastarojo meto patirties paaiškėjo, kad mokslinių tyrimų programai įgyvendinti reikia lankstesnės ir patrauklesnės finansinės ir techninės sistemos. Mokslinių tyrimų programos gairės parengtos taip, kad tą programą būtų galima įgyvendinti lanksčiau, todėl jomis turėtų būti dar labiau supaprastinta prieiga prie pagal tą programą skiriamo finansavimo ir kuo labiau padidintas jo veiksmingumas bei poveikis;

7) Sprendimą 2008/376/EB būtina pakeisti, kad Sąjungos finansavimo programų aplinka būtų supaprastinta, visų pirma suderinant Mokslinių tyrimų programą su priemonėmis, naudojamomis pagal Europos Sąjungos bendrąją mokslinių tyrimų ir inovacijų programą „Europos horizontas“ (2021–2027 m.), nustatytą Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2021/695<sup>8</sup>, ir pagal ją pakeisiančią programą. Be kita ko, reikia suderinti programų finansavimo normas. Taip bus galima užtikrinti įvairių su anglių ir plieno pramone susijusių sektorių programų papildomumą, sudarant sąlygas pareiškėjams prareikus sklandžiai pereiti nuo vienos programos prie kitos. Korporatyvinio finansavimo priemonių valdymo pokyčiai, taip pat tai, kad Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) 2024/2509<sup>9</sup> tapo bendru taisyklių sąvadu, lėmė būtinybę suderinti Mokslinių tyrimų programos technines gaires. Kartu su Mokslinių tyrimų programos įgyvendinimo pokyčiais jie dar labiau sustiprina poreikį pakeisti Sprendimą 2008/376/EB, kad būtų pasiekti investicijų tikslai;

---

<sup>8</sup> 2021 m. balandžio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/695, kuriuo sukurama bendroji mokslinių tyrimų ir inovacijų programa „Europos horizontas“, nustatomos su ja susijusios dalyvavimo ir sklaidos taisyklės ir panaikinami reglamentai (ES) Nr. 1290/2013 ir (ES) Nr. 1291/2013, (OL L 170, 2021 5 12, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/695/oj>).

<sup>9</sup> 2024 m. rugsėjo 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) 2024/2509 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių (OL L, 2024/2509, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

- 8) veiksmai pagal Mokslinių tyrimų programą turėtų būti finansuojami skelbiant atvirus kvietimus teikti pasiūlymus. Šie veiksmai visų pirma turėtų būti vykdomi kaip mokslinių tyrimų projektai, apimantys įvairiausias technologinės parengties lygius nuo žemo iki aukšto, sudarant sąlygas dalyvauti didesniai sektoriaus įmonių, įskaitant mažąsias ir vidutines įmones, ir viešųjų bei akademinų subjektų skaičiui;
- 9) siekiant sumažinti Komisijai ir kitiems paramos gavėjams tenkančią riziką, susijusią su mokėtinų sumų nesusigrąžinimu iš paramos gavėjų, taip pat sumažinti pareiškėjams tenkančią naštą dėl poreikio pateikti banko garantijas, tikslinga Reglamento (ES) 2021/695 37 straipsniu nustatytą Savidraudos mechanizmą taikyti ir Mokslinių tyrimų programai;
- 10) Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/75/ES<sup>10</sup> įsteigtas Pramonės transformacijos ir išmetamųjų teršalų inovacijų centras. Rinkdamas ir analizuodamas informaciją apie novatoriškus metodus centras, be kita ko, prisideda prie taršos mažinimo, dekarbonizacijos, efektyvaus išteklių naudojimo, žiedinės ekonomikos, kurioje naudojama mažiau su veikla, kuriai taikoma ta direktyva, susijusių cheminių medžiagų arba jos yra saugesnės. Siekiant stebėti technologinę pažangą ir įvertinti pramonės transformacijos Sąjungoje naudą aplinkai bei kompromisus, centrui informavimo tikslais turėtų būti reguliariai teikiamos Mokslinių tyrimų programos projektų ataskaitos;
- 11) siekiant užtikrinti, kad visas turimas turtas būtų įsipareigotas skirti per aštuonerius metus, turėtų būti peržiūrėti turto valdymo operacijų investavimo tikslai. Turėtų būti nurodyta, kad turtas turi būti investuojamas siekiant išsaugoti ir, kai įmanoma, padidinti jo vertę, kad būtų patenkinti dėl kvietimų teikti pasiūlymus dėl finansavimo kylantys likvidumo poreikiai. Kiti turto valdymo operacijų aspektai turėtų būti pakoreguoti taip, kad atitiktų šį atnaujintą investavimo tikslą;

---

<sup>10</sup> 2010 m. lapkričio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/75/ES dėl pramoninių išmetamųjų teršalų (taršos integruotos prevencijos ir kontrolės) (OL L 334, 2010 12 17, p. 17, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2010/75/oj>).

- 12) finansinėmis gairėmis turėtų būti sudarytos sąlygos lanksčiai administruoti techninius įgyvendinimo aspektus ir turėtų būti nustatytos tinkamos investavimo priemonės investavimo tikslams pasiekti. Su investicijų vykdymo būdu susijusios taisyklės, t. y. susijusios su turto paskirstymo principais ir kriterijus atitinkančiomis investicijomis, taip pat su aplinkos, socialiniais ir valdymo aspektais, yra techninio pobūdžio. Kitiems Komisijos valdomiems portfeliams jos iš esmės būtų nustatomos pagal taisykles, priimtas pagal Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 60 straipsnį. Todėl Komisijai turėtų būti leista nuspręsti išplėsti kriterijus atitinkančių investicijų aprėptį, įtraukiant ir kitas investavimo strategiją ir tikslus atitinkančias turto klases bei investavimo operacijas, taip pat į Tarptautinio valiutos fondo sąrašą įtrauktas kitų išsivysčiusios ekonomikos šalių valiutas, kurioms taikomas valiutos rizikos draudimas, vadovaujantis tomis taisyklėmis. Be to, siekiant suderinti aplinkos, socialinėms ir valdymo investicijoms taikomas gaires su kitiems Komisijos valdomiems portfeliams taikomomis taisyklėmis, Komisijai taip pat turėtų būti leidžiama nustatyti išsamias gaires;
- 13) siekiant užtikrinti finansinį skaidrumą, būtina metinėje ataskaitoje valstybėms narėms pateikti informaciją apie pagal finansines gaires atliktas valdymo operacijas, įskaitant informaciją apie paskirstymą skirtingoms turto klasėms, ir paaiškinti bet kokius reikšmingus turto strateginio paskirstymo pokyčius;
- 14) Mokslinių tyrimų programai taikomas Reglamentas (ES, Euratomas) 2024/2509. Jame nustatomos Sąjungos bendrojo biudžeto sudarymo ir vykdymo taisyklės;
- (14a) siekiant atsižvelgti į konkrečią organizacinę struktūrą, ypač vykdant mokslinių tyrimų ir inovacijų veiklą, turėtų būti įmanoma, nukrypstant nuo Finansinio reglamento 193 straipsnio 2 dalies, trečiųjų šalių nepiniginius įnašus deklaruoti kaip tinkamas finansuoti išlaidas. Siekiant skatinti rezultatų valorizaciją, reikėtų paaiškinti, kad, nukrypstant nuo Finansinio reglamento 195 straipsnio 2 dalies, tai neturėtų būti laikoma veiksmo pajamomis;

- 15) pagal Reglamentą (ES, Euratomas) 2024/2509, Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES, Euratomas) Nr. 883/2013<sup>11</sup>, Tarybos reglamentus (EB, Euratomas) Nr. 2988/95<sup>12</sup>, (Euratomas, EB) Nr. 2185/96<sup>13</sup> ir (ES) 2017/1939<sup>14</sup>, Sąjungos finansiniai interesai turi būti saugomi proporcingomis priemonėmis, įskaitant pažeidimų ir sukčiavimo prevenciją, nustatymą, pašalinimą ir ištyrimą, prarastų, neteisingai išmokėtų ar neteisingai panaudotų lėšų susigrąžinimą ir, kai tinkama, administracinių sankcijų skyrimą. Visų pirma, pagal reglamentus (ES, Euratomas) Nr. 883/2013 ir (Euratomas, EB) Nr. 2185/96, Europos kovos su sukčiavimu tarnyba (OLAF) gali atlikti tyrimus, įskaitant patikrinimus ir inspektavimus vietoje, siekdama nustatyti, ar buvo įvykdytas Sąjungos finansiniams interesams kenkiantis sukčiavimas, korupcija ar bet kokia kita neteisėta veikla. Pagal Reglamentą (ES) 2017/1939 Europos prokuratūra yra kompetentinga tirti Sąjungos finansiniams interesams kenkiančio sukčiavimo ir kitos nusikalstamos veikos atvejus, kaip numatyta Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje (ES) 2017/1371<sup>15</sup>, ir vykdyti baudžiamąjį persekiojimą už juos. Pagal Reglamentą (ES, Euratomas) 2024/2509, bet kuris asmuo arba subjektas, gaunantis Sąjungos lėšas, visapusiškai bendradarbiauja siekdamas apsaugoti Sąjungos finansinius interesus, suteikia būtinas teises ir prieigą Komisijai, OLAF, Europos Audito Rūmams ir atitinkamai Europos prokuratūrai ir užtikrina, kad visos Sąjungos lėšų vykdymo procese dalyvaujančios trečiosios šalys suteiktų lygiavertes teises;

---

<sup>11</sup> 2013 m. rugsėjo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 883/2013 dėl Europos kovos su sukčiavimu tarnybos (OLAF) atliekamų tyrimų ir kuriuo panaikinami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1073/1999 ir Tarybos reglamentas (Euratomas) Nr. 1074/1999 (OL L 248, 2013 9 18, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/883/oj>).

<sup>12</sup> 1995 m. gruodžio 18 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2988/95 dėl Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos (OL L 312, 1995 12 23, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1995/2988/oj>).

<sup>13</sup> 1996 m. lapkričio 11 d. Tarybos reglamentas (Euratomas, EB) Nr. 2185/96 dėl Komisijos atliekamų patikrinimų ir inspektavimų vietoje siekiant apsaugoti Europos Bendrijų finansinius interesus nuo sukčiavimo ir kitų pažeidimų (OL L 292, 1996 11 15, p. 2, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1996/2185/oj>).

<sup>14</sup> 2017 m. spalio 12 d. Tarybos reglamentas (ES) 2017/1939, kuriuo įgyvendinamas tvirtesnis bendradarbiavimas Europos prokuratūros įsteigimo srityje, (OL L 283, 2017 10 31, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2017/1939/oj>).

<sup>15</sup> 2017 m. liepos 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2017/1371 dėl kovos su Sąjungos finansiniams interesams kenkiančiu sukčiavimu baudžiamosios teisės priemonėmis (OL L 198, 2017 7 28, p. 29, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2017/1371/oj>).

- 16) siekiant užtikrinti vienodas šio sprendimo įgyvendinimo sąlygas, Komisijai turėtų būti suteikti įgyvendinimo įgaliojimai dėl tam tikrų sprendimų dėl mokslinių tyrimų projektų finansavimo patvirtinimo. Tais įgaliojimais turėtų būti naudojamosi laikantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 182/2011<sup>16</sup>;
- 17) reikia padaryti Tarybos sprendimuose 2003/77/EB<sup>17</sup> ir 2008/376/EB nustatytų daugiamečių techninių ir finansinių gairių pakeitimų, todėl tie sprendimai turėtų būti pakeisti;
- 18) siekiant supaprastinimo tikslinga sujungti technines ir finansines gaires;
- 19) siekiant užtikrinti sklandų perėjimą, Sprendimas 2008/376/EB turėtų būti toliau taikomas su pasiūlymais, pateiktais pagal iki 2026 m. gruodžio 31 d. paskelbtus kvietimus teikti pasiūlymus, susijusiems veiksams finansuoti;
- 20) siekiant aiškumo dėl veiksams taikomų taisyklių, šio sprendimo taikymą tikslinga atidėti iki 2027 m. sausio 1 d.,

---

<sup>16</sup> 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai, (OL L 55, 2011 2 28, p. 13, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj>).

<sup>17</sup> 2003 m. vasario 1 d. Tarybos sprendimas 2003/77/EB, nustatantis likviduojamos EAPB turto, o užbaigus likvidavimą, Anglijų ir plieno mokslinių tyrimų fondo turto valdymo daugiameses finansines gaires, (OL L 29, 2003 2 5, p. 25, ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/2003/77\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2003/77(1)/oj)).

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

## *I skyrius*

### *Bendrosios nuostatos*

#### *1 straipsnis*

##### *Dalykas*

Šiuo sprendimu sukuriama Anglių ir plieno mokslinių tyrimų fondo mokslinių tyrimų programa (toliau – Mokslinių tyrimų programa) ir nustatomi šios programos tikslai bei jos biudžetas, Mokslinių tyrimų programos įgyvendinimo daugiametės techninės gairės ir likviduojamos Europos anglių ir plieno bendrijos (toliau – EAPB) valdymo, o užbaigus likvidavimą – Anglių ir plieno mokslinių tyrimų fondo turto (toliau – turtas) valdymo daugiametės finansinės gairės.

#### *2 straipsnis*

##### *Apibrėžtys*

Šiame sprendime vartojamų terminų apibrėžtys:

- 1) anglys – bet kuris iš šių dalykų:
  - a) akmens anglys, įskaitant aukštos ir vidutinės A klasės anglis (subbituminės anglis), kaip apibrėžta Jungtinių Tautų Europos ekonomikos komisijos tarptautinėje anglių kodifikavimo sistemoje;
  - b) akmens anglių briketai;
  - c) iš akmens anglių gautas koksas ir puskoksas;
  - d) lignitas, įskaitant žemos C klasės anglis (arba ortolignitus) ir žemos B klasės anglis (arba metalignitus), kaip apibrėžta a punkte nurodytoje kodifikavimo sistemoje;

- e) iš lignito gautas koksas ir puskoksis;
  - f) degieji skalūnai;
- 2) teisės subjektas – bet kuris iš toliau nurodytų subjektų:
- a) fizinis asmuo;
  - b) juridinis asmuo, įsteigtas ir tokiu pripažįstamas pagal Sąjungos, nacionalinę ar tarptautinę teisę, turintis juridinio asmens statusą ir galintis veikti savo vardu, naudotis teisėmis ir turėti pareigų;
  - c) subjektas, neturintis juridinio asmens statuso, kaip nurodyta Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 200 straipsnio 2 dalies c punkte;
- 3) veiksmo rezultatai – bet kokie materialūs ar nematerialūs konkretaus veiksmo rezultatai, pavyzdžiui, duomenys, žinios ar praktinė patirtis, nepriklausomai nuo jų formos ar pobūdžio ir nuo to, ar juos galima apsaugoti, ar ne, taip pat visos su jais susijusios teisės, įskaitant intelektinės nuosavybės teises;
- 4) plienas – bet kuris iš toliau nurodytų dalykų:
- a) geležies ir plieno gamybos žaliavos;
  - b) luitinis ketus (įskaitant karštą metalą) ir ferolydiniai;
  - c) neapdoroti geležies, paprastojo plieno arba specialiojo plieno gaminiai ir pusgaminiai (įskaitant gaminius, skirtus pakartotinai naudoti ir pakartotinai valcuoti);
  - d) karštojo paruošimo geležies, paprastojo plieno arba specialiojo plieno gaminiai (dengti arba nedengti gaminiai, išskyrus plieno liejinius, kaltinius ir miltelinius metalurgijos gaminius);
  - e) galutiniai geležies, paprastojo plieno arba specialiojo plieno (dengto arba nedengto) gaminiai;

- f) pirminio apdorojimo plieno gaminiai, kurie gali pagerinti a–e punktuose nurodytų geležies ir plieno gaminių konkurencingumą;
  - g) geležies laužas ir plieno atliekos, skirti perdirbti ir pakartotinai apdoroti;
- 5) valorizacija – veiksmo rezultatų naudojimas veikloje, išskyrus veiklą, kurią apima atitinkamas veiksmas, įskaitant diegimą.

### *3 straipsnis*

#### *Programos tikslai*

1. Mokslinių tyrimų programa remiamas su anglių ir plieno pramone susijusių sektorių konkurencingumas teikiant paramą bendradarbiavimu grindžiamiems moksliniams tyrimams, orientuotiems į pramonę tuose sektoriuose, įskaitant dvejopo naudojimo prietaikas.
2. Pagal Mokslinių tyrimų programą taip pat teikiama parama švarioms plieno proveržio technologijoms, taip prisidedant prie poveikio klimatui neutralumo Sąjungoje tikslų ir stiprinant Sąjungos strateginį savarankiškumą visoje plieno vertės grandinėje. Be to, pagal Mokslinių tyrimų programą remiami mokslinių tyrimų projektai, kuriais siekiama užtikrinti teisingą anksčiau veikusią arba uždaromą anglių kasyklų ir susijusios infrastruktūros bei regionų, kuriuose jos yra, visų pirma tų, kurie dėl anglių ir plieno sektorių pertvarkos susiduria su dideliais socialiniais, ekonominiais ar aplinkos iššūkiais, pertvarką.
3. Mokslinių tyrimų programa skatinama valorizacija ir inovacijos, įskaitant naujų metodų bandymus ir bandomuosius projektus, kad mokslinių tyrimų rezultatai labiau atitiktų rinkos poreikius ir būtų išnaudotos galimybės šiuos rezultatus pritaikyti plačiu mastu. Moksliniais tyrimais taip pat skatinami komerciškai perspektyvūs ir pramonėje plačiu mastu pritaikomi sprendimai.
4. Mokslinių tyrimų programa atitinka politinius, mokslinius ir technologinius Sąjungos tikslus ir papildo valstybėse narėse vykdomą veiklą.

5. Mokslinių tyrimų programa remiama sinergija su kitomis atitinkamomis programomis ir finansavimo priemonėmis, kuriomis siekiama paspartinti technologijų kūrimą, kad jos būtų greičiau diegiamos praktiškai.
6. Pagal Mokslinių tyrimų programą remiami mokslinių tyrimų projektai, kuriais siekiama 4 straipsnyje nustatytų anglių pramonės ir 5 straipsnyje nustatytų plieno pramonės tikslų.

#### *4 straipsnis*

##### *Su anglių pramone susiję mokslinių tyrimų tikslai*

1. Mokslinių tyrimų projektais siekiama paspartinti perėjimą prie neutralaus poveikio klimatui Sąjungos ekonomikos iki 2050 m., siekiant tikslo remti laipsnišką iškastinio kuro, ypač anglių, atsisakymą ir socialinį, ekonominį bei ekologinį anglių pramonės regionų atgaivinimą, plėtoti alternatyvią veiklą buvusių kasyklų vietose ir užkirsti kelią aplinkai daromai žalai, kurios šaltinis – uždaromos anglių kasyklos, anksčiau veikusios anglių kasyklos ir regionai, kuriuose yra anglių kasyklos, arba šią žalą šalinti.
2. Ypatingas dėmesys skiriamas pastangoms stiprinti Sąjungos lyderystę anksčiau veikusiu anglių kasyklų ir su anglimis susijusios infrastruktūros pertvarkos valdymo, įskaitant paskirties keitimą, naudojantis technologiniais ir netechnologiniais sprendiniais srityje, kartu remiant technologijų ir netechnologinių dalykų perdavimą. Mokslinių tyrimų veikla, kuria siekiama tų tikslų, turi suteikti realios naudos klimato ir aplinkos požiūriu, laikantis tikslo iki 2050 m. užtikrinti poveikio klimatui neutralumą.
3. Vykdam mokslinių tyrimų projektus atsižvelgiama į klausimus, susijusius su sauga uždaromose ir anksčiau veikusiose anglių kasyklose, siekiant pagerinti darbo sąlygas ir darbuotojų saugą bei sveikatą, taip pat į sveikatai žalingus aplinkos veiksnius.
4. Mokslinių tyrimų projektais siekiama pašalinti uždaromų ir anksčiau veikusiu anglių kasyklų poveikį klimatui, atmosferai, vandeniui ir dirvožemiui.

5. Mokslinių tyrimų projektuose numatomos naujos ir patobulintos technologijos, kurios padėtų išvengti uždaromų anglių kasyklų, anksčiau veikusių kasyklų ir jų aplinkos (įskaitant atmosferą, žemę, dirvožemį ir vandenį) taršos, įskaitant metano nuotėkį, susijusį ŠESD išmetimą ir gruntinio vandens paviršiaus taršą, kasybos atliekų tvarkymo ir pakartotinio naudojimo sprendiniai, taip pat žiediško didinimas, aplinkos atkūrimas ir vietovių atkūrimo bei apsaugos nuo ilgalaikio poveikio technologijos.

### *5 straipsnis*

#### *Su plieno pramone susiję mokslinių tyrimų tikslai*

1. Moksliniais tyrimais siekiama kurti, demonstruoti ir tobulinti tvarius ir mažo anglies dioksido pėdsako plieno gamybos ir apdirbimo procesus, siekiant gerinti gaminių kokybę, didinti našumą ir mažinti strateginę priklausomybę.
2. Mokslinių tyrimų projektuose daugiausia dėmesio skiriama pažangiųjų, tvarių ir mažo anglies dioksido pėdsako plieno gaminių ir susijusių eksperimentinių rinkų, patenkinančių plieno naudotojų poreikius, kūrimui, kartu mažinant išmetamą ŠESD kiekį ir poveikį aplinkai, vadovaujantis Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2003/87/EB<sup>18</sup>, Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2010/75/ES<sup>19</sup>, [Reglamento (ES) ...<sup>20</sup>] ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2024/1781<sup>21</sup> tikslais.

---

<sup>18</sup> 2003 m. spalio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2003/87/EB, nustatanti šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijos leidimų sistemą Bendrijoje ir iš dalies keičianti Tarybos direktyvą 96/61/EB, (OL L 275, 2003 10 25, p. 32, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2003/87/oj>).

<sup>19</sup> 2010 m. lapkričio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/75/ES dėl pramoninių išmetamų teršalų (taršos integruotos prevencijos ir kontrolės) (OL L 334, 2010 12 17, p. 17, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2010/75/oj>).

<sup>20</sup> [įrašyti nuorodą po spartesnio pramonės dekarbonizavimo akto priėmimo]

<sup>21</sup> 2024 m. birželio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2024/1781, kuriuo nustatoma tvarių gaminių ekologinio projektavimo reikalavimų nustatymo sistema, iš dalies keičiami Direktyva (ES) 2020/1828 bei Reglamentas (ES) 2023/1542 ir panaikinama Direktyva 2009/125/EB, (OL L, 2024/1781, 2024 6 28, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1781/oj>).

3. Tiek plieno gamybos, tiek plieno naudojimo srityje mokslinių tyrimų projektai sudaro sąlygas išsaugoti išteklius, išlaikyti ekosistemas, pereiti prie žiedinės ekonomikos ir spręsti saugos klausimus.
4. Mokslinių tyrimų projektuose ypatingas dėmesys skiriamas nuolatiniam įgūdžių, pritaikytų prie sektoriaus raidos pereinant prie naujų nulinio grynojo anglies dioksido kiekio procesų, ugdymui, taip pat darbo sąlygų gerinimui, aukštų sveikatos ir saugos standartų puoselėjimui ir tvariems pragyvenimo šaltiniams.
5. Mokslinių tyrimų projektai paspartina skaitmeninių technologijų, įskaitant dirbtinį intelektą ir mašininį mokymąsi, naudojimą gaminant ir naudojant plieną.

### *6 straipsnis*

#### *Biudžetas*

1. 2027 m. sausio 1 d.–2034 m. gruodžio 31 d. laikotarpio Mokslinių tyrimų programos finansinį paketą sudaro:
  - a) bet kokios metinio asignavimo sumos, pervestos Anglių ir plieno mokslinių tyrimų fondui panaikinus biudžetinius įsipareigojimus;
  - b) bet koks likęs turtas ir pelnas, gautas iš likusio turto;
  - c) ankstesnių metinių asignavimų sumos, dar neįtrauktos į biudžetą.
2. Visą finansinį paketą įsipareigojama skirti pagal keturias darbo programas, apimančias 2027–2028 m., 2029–2030 m., 2031–2032 m. ir 2033–2034 m. Darbo programose numatomi metiniai kvietimai teikti pasiūlymus pagal 10 straipsnį.

### *7 straipsnis*

#### *Tinkamumas finansuoti*

1. Bet kuris valstybės narės teritorijoje įsteigtas teisės subjektas gali dalyvauti Mokslinių tyrimų programoje ir teikti paraišką skirti finansinę paramą.
2. Bet kuris teisės subjektas iš šalių kandidačių gali dalyvauti Mokslinių tyrimų programoje negaudamas finansinio įnašo, išskyrus atvejus, kai atitinkamuose Europos susitarimuose ir jų papildomuose protokoluose bei atitinkamų asociacijos tarybų sprendimuose numatyta kitaip.
3. Bet kuris teisės subjektas iš trečiųjų šalių gali dalyvauti Mokslinių tyrimų programoje kaip atskirų projektų dalyvis negaudamas finansinio įnašo, jeigu toks dalyvavimas atitinka Sąjungos interesus.

### *8 straipsnis*

#### *Įgyvendinimas ir finansinis įnašas*

1. Mokslinių tyrimų programa įgyvendinama pagal Reglamentą (ES, Euratomas) 2024/2509, ją tiesiogiai valdo Komisija per vykdomąsias įstaigas.
2. Finansavimas teikiamas dotacijų forma pagal Reglamentą (ES, Euratomas) 2024/2509, išskyrus finansavimą veiksmams, būtiniems patikimam ir veiksmingam Mokslinių tyrimų programos valdymui, pavyzdžiui, pasiūlymų vertinimui ir atrankai, stebėsenai ir vertinimui, tyrimams, finansuojamų projektų grupavimui ir tinklaveikai.

## *9 straipsnis*

### *Dvejopo naudojimo projektų saugumas*

1. Pagal Mokslinių tyrimų programą vykdomi dvejetainio naudojimo mokslinių tyrimų projektai atitinka taikytinas nacionalines saugumo taisykles, įskaitant ES įslaptintos informacijos apsaugos nuo neteisėto atskleidimo taisykles, ir visus kitus atitinkamus Sąjungos ir nacionalinės teisės aktus.
2. Prireikus pasiūlymuose pateikiamas saugumo įsivertinimas, kuriame nurodomos visos saugumo problemos ir išsamiai aprašoma, kaip tos problemos bus sprendžiamos, kad būtų laikomasi atitinkamos Sąjungos ir nacionalinės teisės.
3. Prireikus Komisija atlieka pasiūlymų, keliančių saugumo problemų, saugumo patikros procedūrą. Projekte dalyvaujantys teisės subjektai užtikrina veiksmui naudojamos arba jį vykdančios ES įslaptintos informacijos apsaugą nuo neteisėto atskleidimo. Prieš pradėdami vykdyti atitinkamą veiklą, jie pateikia atitinkamų nacionalinių saugumo institucijų atlikto asmens patikimumo patikrinimo arba įmonės patikimumo patikrinimo įrodymus.
4. Jei su ES įslaptinta informacija turi dirbti nepriklausomi išorės ekspertai, prieš juos skiriant reikalaujama atlikti atitinkamą jų patikimumo patikrinimą.
5. Kai tikslinga, Komisija gali atlikti saugumo patikras.
6. Saugumo taisyklių pagal šį straipsnį neatitinkantys pasiūlymai ar veiksmai atmetami arba nutraukiami bet kuriuo metu. Valstybės narės informuojamos apie tokių projektų nutraukimą.

## *II skyrius*

### *Techninės gairės*

#### *10 straipsnis*

##### *Kvietimai teikti pasiūlymus*

1. Du kartus per metus skelbiami kvietimai teikti pasiūlymus. Kvietimų teikti pasiūlymus turinys ir skelbimas turi atitikti Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 197 straipsnį.
2. Pasiūlymai turi būti susiję su 4 ir 5 straipsniuose nustatytais mokslinių tyrimų tikslais ir, kai taikytina, kvietimo teikti pasiūlymus sąlygose išvardytais prioritetiniais tikslais.
- 2a. Siekiant aprėpti visą vertės grandinę, darbo programos rengiamos taip, kad apimtų įvairiausių technologinės parengties lygius nuo žemo iki aukšto, įskaitant mokslinius tyrimus pagal principą „iš apačios į viršų“, ir įvairaus masto projektus, kad būtų užtikrintas įvairių suinteresuotųjų subjektų dalyvavimas.
3. Finansuojamų projektų vertinimo, skyrimo ir atrankos procedūra vykdoma laikantis Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 201, 202 ir 203 straipsnių.
4. Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 153 straipsnio 3 dalies tikslais vertinimo komitetą sudaro nepriklausomi išorės ekspertai, išskyrus tinkamai pagrįstus atvejus.

### *11 straipsnis*

#### *Dotacijos*

1. Atrinktais pasiūlymais grindžiami projektai turi būti susitarimo dėl dotacijos dalykas. Susitarimai dėl dotacijų parengiami pagal Komisijos parengtus institucinius pavyzdinius susitarimus dėl dotacijų, atitinkamai atsižvelgiant į vykdomos veiklos pobūdį.
2. Dalyviai įgyvendina veiksmus laikydamiesi šiame sprendime, Reglamente (ES, Euratomas) 2024/2509 ir susitarime dėl dotacijos nustatytų sąlygų ir pareigų.

### *12 straipsnis*

#### *Finansavimo normos*

1. Visai vykdant veiksmą finansuojamai veiklai taikoma viena finansavimo norma. Didžiausia norma kiekvienam veiksmui nustatoma kvietimo teikti pasiūlymus sąlygose.
2. Gali būti kompensuojama iki 100 % visų tinkamų finansuoti veiksmo pagal Mokslinių tyrimų programą išlaidų.

Teisės subjektų, kurie dėl savo teisinės formos siekia pelno arba kurie turi teisinį ar įstatyminių tikslą paskirstyti pelną savo akcininkams ar atskiriems nariams, atveju gali būti kompensuojama iki 70 % visų tinkamų finansuoti išlaidų. Išimties tvarka MVĮ gali būti finansuojama iki 100 % visų tinkamų finansuoti išlaidų.

### *13 straipsnis*

#### *Netiesioginės išlaidos*

1. Netiesioginės tinkamos finansuoti išlaidos sudaro 25 % visų tiesioginių tinkamų finansuoti išlaidų, išskyrus tiesiogines tinkamas finansuoti subrangos išlaidas, finansinę paramą trečiosioms šalims ir bet kokius vieneto įkainius ar fiksuotąsias sumas, kurios apima netiesiogines išlaidas. Kai tikslinga, į vieneto įkainius ar fiksuotąsias sumas įtrauktos netiesioginės išlaidos apskaičiuojamos taikant pirmame sakinyje nurodytą fiksuotąją normą.

2. Nepaisant 1 dalies, jei tai numatyta kvietimo teikti pasiūlymus sąlygose, netiesioginės išlaidos gali būti deklaruojamos kaip fiksuotoji suma arba vieneto įkainis.

#### *14 straipsnis*

##### *Tinkamos finansuoti išlaidos*

1. Nukrypstant nuo Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 193 straipsnio 2 dalies, tinkamos finansuoti išlaidos yra su ištekliais, kuriuos kaip nepiniginį įnašą suteikia trečiosios šalys, susijusios išlaidos, jei jos neviršija trečiosios šalies tiesioginių tinkamų finansuoti išlaidų sumos.
2. Nukrypstant nuo Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 195 straipsnio 2 dalies, iš valorizacijos gautos pajamos nelaikomos veiksmo pajamomis.

#### *15 straipsnis*

##### *Veiksmo rezultatų valdymas*

Paramos gavėjai valdo savo veiksmo rezultatus laikydamiesi kvietimo teikti pasiūlymus sąlygose ir susitarime dėl dotacijos nustatytų pareigų.

#### *16 straipsnis*

##### *Savidraudos mechanizmo naudojimas*

Įnašais į Reglamento (ES) 2021/695 37 straipsniu nustatytą savidraudos mechanizmą sumažinama rizika, susijusi su paramos gavėjų mokėtinų sumų susigrąžinimu, ir jie laikomi pakankama garantija pagal Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 155 straipsnį. Iš paramos gavėjų negali būti priimama jokia papildoma garantija ar užstatas ar reikalaujama juos pateikti.

*17 straipsnis*  
*Techninės ataskaitos*

1. Paramos gavėjai reguliariai rengia ataskaitas apie visus projektus. Tokiose ataskaitose aprašoma padaryta techninė pažanga. Ataskaitos informacijos tikslais taip pat perduodamos Komisijos pramonės transformacijos ir išmetamųjų teršalų inovacijų centrui, nurodytam Direktyvos 2010/75/ES 27a straipsnyje.
2. Užbaigę darbą paramos gavėjai pateikia Komisijai galutinę ataskaitą, kurioje pateikiamas eksploataavimo ir poveikio vertinimas. Priklausomai nuo projekto strateginio aktualumo, Komisija paskelbia visą šią ataskaitą arba jos santrauką.

*18 straipsnis*  
*Galutinė veiklos peržiūra*

1. Užbaigus Mokslinių tyrimų programą Komisija atlieka galutinę veiklos peržiūrą. Peržiūros ataskaita pateikiama Anglijų ir plieno komitetui.
2. Komisija gali paskirti nepriklausomus aukštos kvalifikacijos ekspertus, kurie jai padėtų atlikti tokią galutinę metinę peržiūrą.

### *III skyrius*

#### *Finansinės gairės*

##### *19 straipsnis*

##### *Finansinės gairės*

1. Siekiant finansuoti bendradarbiavimu grindžiamus mokslinius tyrimus su anglių ir plieno pramone susijusiuose sektoriuose, turtas valdomas taip, kad būtų teikiami metiniai arba pusmetiniai mokėjimai neviršijant metinių asignavimų. Metiniai arba pusmetiniai mokėjimai finansuojami iš investicijų grynujų pajamų ir grynujų pinigų sumų, gautų pardavus dalį turto, neviršijant metinių asignavimų sumos.
2. Komisija peržiūri 20–26 straipsnius, jei mano, kad tai tikslinga. Tuo tikslu Komisija iš naujo įvertina finansinių gairių veikimą ir veiksmingumą bei pasiūlo pakeitimus, jei mano, kad tai tikslinga.

##### *20 straipsnis*

##### *Lėšų naudojimas*

1. Likviduojamos EAPB turtas, įskaitant ir jos paskolų portfelį, ir investicijas, prireikus naudojamas likusiems likviduojamos EAPB įsipareigojimams, susijusiems su negražintomis pasiskolintomis sumomis, su jos buvusio einamosios veiklos biudžeto įsipareigojimais ir su visais nenumatytais pareikalavimais, įvykdyti.
2. Turta, kuris nėra būtinas likusiems likviduojamos EAPB įsipareigojimams įvykdyti, Komisija apdairiai investuoja atsižvelgdama į pasirinktą investavimo laikotarpį ir naudoja moksliniams tyrimams su anglių ir plieno pramone susijusiuose sektoriuose finansuoti.

## 21 straipsnis

### *Investavimo laikotarpis, tikslas ir priimtina rizika*

1. Turtas investuojamas siekiant išsaugoti ir, kai įmanoma, padidinti to turto vertę, kad būtų patenkinti dėl kvietimų teikti finansavimo pasiūlymus kylantys likvidumo poreikiai (toliau – investavimo tikslas). Investavimo tikslo siekiama investavimo laikotarpiu ir jis įgyvendinamas aukštu patikimumo lygiu.
2. Turtas valdomas laikantis prudencinių taisyklių, patikimo finansų valdymo principų, Komisijos apskaitos pareigūno nustatytų taisyklių bei procedūrų ir Komisijos rizikos valdymo sistemos.
3. Investavimo tikslo siekiama įgyvendinant apdairaus investavimo strategiją, pagrįstą reikalavimus atitinkančio turto klasių, geografinių vietovių, emitentų ir terminų diversifikavimu (toliau – investavimo strategija). Investavimo strategija nustatoma atsižvelgiant į investavimo laikotarpį ir likusio turto dydį, siekiant užtikrinti, kad būtinos lėšos prireikus būtų prieinamos pakankamai likvidžia forma.
4. Investavimo strategija išreiškiama kaip strateginis turto paskirstymas, nustatant orientacinį tikslinį paskirstymą įvairioms reikalavimus atitinkančio finansinio turto kategorijoms.
5. Komisija į strateginį turto paskirstymą atsižvelgia nustatydamą strateginį lyginamąjį indeksą (toliau – lyginamasis indeksas), su kuriuo lyginamas turto veiksmingumas.
6. Investavimo strategiją ir lyginamąjį indeksą nustato Komisija, laikydamasi pagal Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 60 straipsnį priimtų taisyklių. Jei turtas investuojamas tik į einamąsias banko sąskaitas ir terminuotuosius indėlius, investavimo lyginamasis indeksas ir investavimo strategija nereikalingi.

7. Investavimo strategiją ir lyginamąjį indeksą Komisija gali keisti įvykus tinkamai dokumentuotiems ir motyvuotiems ekonominių sąlygų pokyčiams, esminiams prisidedančių priemonių poreikių ir padėties pokyčiams arba dideliems gaunamų ar netenkamų pinigų srautų įverčių pokyčiams. Investavimo strategijos keitimo procedūra yra tokia pati kaip ir jos pradinio priėmimo procedūra.
8. Investavimo strategija nustatoma atsižvelgiant į turto investavimo laikotarpį ir priimtina riziką.

## *22 straipsnis*

### *Turto paskirstymo principai ir kriterijus atitinkančios investicijos*

1. Siekiant sumažinti investicijų riziką, užtikrinama pakankama diversifikacija tarp visų turto klasių ir jų viduje. Iš esmės kuo turtas rizikingesnis arba mažiau likvidus, tuo mažiau koncentruota turi būti pozicija.
2. Įvairių turto klasių pozicijas ir diversifikaciją taip pat galima užtikrinti investuojant į kolektyvinio investavimo subjektus arba biržinius produktus.
3. Turtas investuojamas tik į šias euraiš išreikštas priemones:
  - a) pinigų rinkos turtą;
  - b) fiksuotųjų pajamų vertybinius popierius;
  - c) reguliuojamo kolektyvinio investavimo į skolos ir nuosavybės vertybinius popierius priemones.

4. Turtas investuojamas į 3 dalyje nurodytų klasių turtą investuojant į toliau nurodytas priemones arba atliekant toliau nurodytas operacijas:
- a) indėlius;
  - b) pinigų rinkos priemones ir pinigų rinkos fondus, kurie užtikrina dienos likvidumą, kaip reglamentuojama Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2017/1131<sup>22</sup>;
  - c) skolos priemones, kaip antai obligacijas, vekselius ir sertifikatus, ir vertybiniais popieriais pakeistas priemones, atitinkančias paprastus, skaidrius ir standartizuotus kriterijus, nustatytus Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2017/2402<sup>23</sup>;
  - d) kolektyvinio investavimo subjektus, kuriems taikoma Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/65/EB<sup>24</sup>, įskaitant biržinius fondus, kurie investuoja į nuosavą kapitalą arba skolos priemones, kurių atveju didžiausi nuostoliai negali viršyti investuotų sumų;
  - e) atpirkimo sandorius pagal Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 215 straipsnio 2 dalyje nustatytą principą;

---

<sup>22</sup> 2017 m. birželio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/1131 dėl pinigų rinkos fondų (OL L 169, 2017 6 30, p. 8, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2017/1131/oj>).

<sup>23</sup> 2017 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/2402, kuriuo nustatoma bendroji pakeitimo vertybiniais popieriais sistema ir sukuriamas specialioji paprasto, skaidraus ir standartizuoto pakeitimo vertybiniais popieriais sistema, ir iš dalies keičiamos direktyvos 2009/65/EB, 2009/138/EB ir 2011/61/ES bei reglamentai (EB) Nr. 1060/2009 ir (ES) Nr. 648/2012, (OL L 347, 2017 12 28, p. 35, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2017/2402/oj>).

<sup>24</sup> 2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/65/EB dėl įstatymų ir kitų teisės aktų, susijusių su kolektyvinio investavimo į perleidžiamus vertybinius popierius subjektais (KIPVPS), derinimo (OL L 302, 2009 11 17, p. 32, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2009/65/oj>).

- f) atvirkštinio atpirkimo sandorius;
  - g) vertybinių popierių skolinimo operacijas su pripažintomis tarpuskaitos sistemomis, įskaitant „Clearstream“ ir „Euroclear“, arba su pagrindinėmis finansų įstaigomis, kurios specializuojasi tos rūšies operacijų srityje.
5. Išvestinės finansinės priemonės, kurias sudaro išankstiniai ir ateities sandoriai bei apsikeitimo sandoriai, naudojamos tik veiksmingo portfelio valdymo tikslais, o ne spekuliacijos ar pozicijų sverto tikslais. Tos išvestinės finansinės priemonės gali būti naudojamos trukmei koreguoti, kredito ar kitai atitinkamai rizikai mažinti arba turto paskirstymo pokyčiams, atitinkantiems investavimo politiką.
6. Turtas gali būti investuojamas į likvidų pinigų rinkos turtą ir obligacijas JAV doleriais, kurias išleidžia valstybiniai ir viršvalstybiniai subjektai, tik diversifikacijos ir kitos palūkanų normos kreivės pozicijos tikslais. Bet kokia valiutos rizika apdraudžiama tinkamai naudojant apsikeitimo sandorius ar kitas apsidraudimo nuo valiutos rizikos priemones, kaip nurodyta 5 dalyje.
7. Laikydamosi pagal Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 60 straipsnį priimtų taisyklių Komisija gali išplėsti kriterijus atitinkančių investicijų aprėptį, įtraukdama kitas investavimo strategiją ir tikslus atitinkančias turto klases ir investavimo operacijas, taip pat kitų išsivysčiusios ekonomikos šalių valiutas, kurios kartkartėmis nurodomos Tarptautinio valiutos fondo skelbiamame sąraše ir kurioms taikomas valiutos rizikos draudimas. Bet koks sprendimas įtraukti naujas turto klases, investavimo operacijas ar išsivysčiusios ekonomikos šalių valiutas argumentuotai pagrindžiamas atsižvelgiant į kiekvieną turto klasę, operaciją ar valiutą, nurodant, kaip išplėstos investavimo galimybės pagerins turto rizikos ir gražos santykio rezultatus. Šis pagrindimas apima veiklos pajėgumų, reikalingų toms naujoms investavimo galimybėms remti, vertinimą.

### *23 straipsnis*

#### *Aplinkos, socialiniai ir valdymo aspektai*

Investavimo strategija įgyvendinama, kai įmanoma, pirmenybę teikiant aplinkos, socialinėms ir valdymo investicijoms, kai jos yra prieinamos, su sąlyga, kad jos atitinka rizikos valdymo kriterijus. Išsamias aplinkos, socialinėms ir valdymo investicijoms taikytinas gaires gali nustatyti Komisija, laikydamasi pagal Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 60 straipsnį priimtų taisyklių.

### *24 straipsnis*

#### *Pervedimas į Sąjungos bendrąjį biudžetą siekiant vykdyti Anglių ir plieno mokslinių tyrimo fondo mokėjimo įsipareigojimus*

Grynosios pajamos iš turto investicijų ir pinigų sumos, gautos pardavus visą turtą arba jo dalį, pervedamos iš likviduojamos EAPB, o užbaigus likvidavimą – iš Anglių ir plieno mokslinių tyrimų fondo turto, kai tai būtina siekiant vykdyti mokėjimo įsipareigojimus, susijusius su biudžeto eilute, skirta mokslinių tyrimų programoms su anglių ir plieno pramone susijusiuose sektoriuose.

### *25 straipsnis*

#### *Likusios sumos*

Bet kokios nepanaudotos ir susigrąžintos sumos, likusios įgyvendinus paskutinį kvietimą teikti pasiūlymus, pervedamos į Anglių ir plieno mokslinių tyrimų fondą ir naudojamos tik moksliniams tyrimams su anglių ir plieno pramone susijusiuose sektoriuose.

## 26 straipsnis

### *Apskaitos ir valdymo procedūros*

1. Lėšų valdymas apskaitomas likviduojamos EAPB metinėse finansinėse ataskaitose, o užbaigus likvidavimą – Anglių ir plieno mokslinių tyrimų fondo turto metinėse finansinėse ataskaitose. Tos finansinės ataskaitos parengiamos ir pateikiamos pagal Komisijos apskaitos pareigūno priimtas Komisijos apskaitos taisykles, atsižvelgiant į specifinį likviduojamos EAPB, o užbaigus likvidavimą – Anglių ir plieno mokslinių tyrimų fondo turto pobūdį. Finansines ataskaitas tvirtina Komisija ir nagrinėja Audito Rūmai. Komisija savo finansinių ataskaitų metiniam auditui atlikti pasitelkia išorės bendroves.
2. Komisija vykdo likviduojamos EAPB, o užbaigus likvidavimą – Anglių ir plieno mokslinių tyrimų fondo turto valdymo operacijas, nurodytas 20–26 straipsniuose, pagal Komisijos vidaus taisykles ir procedūras.
3. Komisija kasmet parengia ir valstybėms narėms nusiunčia išsamią pagal 20–26 straipsnius atliktų valdymo operacijų ataskaitą. Metinėje ataskaitoje Komisija nurodo informaciją apie įvairių klasių turto naudojimą, savo sprendimo investuoti į konkrečių klasių turtą motyvus ir gautus kiekvienos turto klasės rezultatus.

## *IV skyrius*

### *Pereinamojo laikotarpio ir baigiamosios nuostatos*

#### *27 straipsnis*

##### *Sprendimas dėl tam tikrų mokslinių tyrimų projektų finansavimo patvirtinimo*

1. Komisija priima įgyvendinimo aktą dėl mokslinių tyrimų projektų finansavimo patvirtinimo, jei apskaičiuotoji Sąjungos įnašo pagal Mokslinių tyrimų programą suma yra ne mažesnė kaip 5 mln. EUR.
2. Tas įgyvendinimo aktas priimamas laikantis 28 straipsnio 2 dalies ir 28 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

#### *28 straipsnis*

##### *Mokslinių tyrimų programos valdymas ir komiteto procedūra*

1. Mokslinių tyrimų programą valdo Komisija. Jai padeda Komisijos sprendimu sudarytos techninės ir patiriamosios grupės, turinčios atitinkamų ekspertinių žinių.
2. Komisijai padeda Anglių ir plieno komitetas. Tas komitetas – tai komitetas, kaip tai suprantama Reglamente (ES) Nr. 182/2011.
3. Kai daroma nuoroda į šią dalį, taikomas Reglamento (ES) Nr. 182/2011 5 straipsnis.
4. Kai komiteto nuomonei gauti būtina rašytinė procedūra, tokia procedūra laikoma baigta be rezultato, jei per nuomonei pateikti nustatytą laikotarpį taip nusprendžia komiteto pirmininkas arba to prašo paprastoji komiteto narių dauguma.

*29 straipsnis*

*Panaikinimas ir pereinamojo laikotarpio priemonės*

Panaikinami sprendimai 2003/77/EB ir 2008/376/EB.

Tačiau Sprendimas 2008/376/EB toliau taikomas finansuojant veiksmus, kurių imamasi pagal pasiūlymus, pateiktus pagal kvietimus teikti pasiūlymus, paskelbtus iki 2026 m. gruodžio 31 d.

Prireikus visas likusias Sprendimu 2008/376/EB įsteigto Anglių ir plieno komiteto užduotis, susijusias su šio straipsnio antroje pastraipoje nurodytais veiksmais, vykdo šio sprendimo 28 straipsnyje nurodytas Anglių ir plieno komitetas.

*30 straipsnis*

*Įsigaliojimas ir taikymas*

Šis sprendimas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2027 m. sausio 1 d.

Priimta Briuselyje

*Tarybos vardu*

*Pirmininkas / Pirmininkė*

---